

könnte 'nolo subeas tantum onus, sub quo ego sudavi' an die Aussprüche des Horaz (1. Sat. IX, 21) 'Cum gravior dorso subiit onus' und (2. Epist. I, 169) 'sudoris nimium, sed habet comoedia tanto Plus oneris' erinnern. In der Aufschrift des 4. Briefes ist der Ausdruck 'rara avis' zweifellos der römischen Dichtersprache entlehnt: er begegnet zuerst bei Horaz (2. Sat. II, 26) und ist dann auch bei Juvenal (VI, 165) und Persius (I, 46) zu belegen. Aus dem Briefe selbst ist die ganze Schilderung: 'mare procellosum est . . . , quia non a sola minax unda, quae etiam permota pontum semper cautis spumosis concavat vorticibus . . . de longe turgescens extollitur et ante se carbasa sulcatis Orco¹ molibus trudit' aus dichterischen Redensarten zusammengesetzt: Prudentius trägt etwa dazu bei (Cathem. VII, 108) 'fit procellosum mare' und (ibid. V, 72) 'Audet se pelago credere concavo . . . Sed confusa dehinc unda revolvitur In semet revolans gurgite confluo', Ovid (Met. I, 569) 'spumosis volvitur undis', Horaz (2. Carm. X, 2) 'dum procellas Cautus horrescis' und (1. Carm. XII, 31) 'Et minax cum sic volvere ponto Unda recumbit' und Vergil (Aen. V, 127) 'immoque attollitur unda', (ibid. X, 196) 'saxumque undis immane minatur Arduus et longa sulcat maria alta carina'; weiter hat in demselben Briefe 'hic tota stat causa' bei Vergil an (Aen. VII, 553) 'Stant belli causae' oder bei Horaz an (1. Carm. XVI, 19) 'Stetere causae' ein Muster; für 'qui unica spes . . . es' ist bei Vergil (Aen. XII, 57) 'spes tu nunc una' und für 'per mare gentium equitans turbavit aquas multas' bei Horaz (4. Carm. IV, 43) 'eurus Per Siculas equitavit undas' und bei Ovid (Met. III, 473) 'turbavit aquas' anzuziehen. In dem 5. Briefe kann man 'contra ius fasque' mit Vergils (Ge. I, 269) 'Fas et iura sinunt', besser noch mit Persius' (II, 73) 'ius fasque' vergleichen, ferner 'sacri ingenii diffusa sunt lumina' mit Vergils (Cu. 176) 'Lumina diffundens' in Verbindung bringen und die Stelle 'ut illam spiritualement vivi fontis venam vivamque undam scientiae caelitus fluentis ac in aeternam vitam salientis haurirem' beeinflusst sein lassen von Vergils (Ge. III, 460) 'salientem sanguine venam', (Cu. 146) 'manans ex fontibus unda', (Ge. IV, 262) 'refluentibus undis' und (Aen. IX, 22) 'ad undam processit summoque hausit de gurgite lymphas'.

Indem endlich Hertel an den nämlichen oder ähnlichen Wendungen in den poetischen Schriften Columbens die Einheit ihrer Verfasser erkennt, indem er also zugiebt, dass auf diesem Wege die Identität der Urheber erwiesen werden kann,

1) So glaube ich für das 'octo' der Ueberlieferung lesen zu sollen.